

Турчаник против Польши

[Turczanik – Poland] (№ 38064/97)

Постановление от 5 июля 2005 г. [вынесено II Секцией]

Обстоятельства дела

Совет адвокатуры зарегистрировал заявителя в своем региональном реестре практикующих адвокатов, но отказался внести в реестр адрес его офиса. Поскольку регистрация адреса офиса адвоката является условием выдачи разрешения на адвокатскую практику, заявитель обратился в Совет адвокатуры с требованием зарегистрировать его офис по адресу, который им был представлен. Это заявление было отклонено как региональным, так национальным советами адвокатуры. Высший административный суд отменил решение об отказе зарегистрировать офис, указав, что у отказа зарегистрировать офис по указанному заявителем адресу не было правомерных оснований. Суд издал юридически обязательные указания относительно решений по вопросу о регистрации, но советы адвокатуры не выполнили их, несмотря на новые судебные постановления, отменяющие их решения. Согласно законодательству страны решения Совета адвокатуры по вопросам регистрации адресов офисов адвокатов являются административными решениями. Мнение, высказанное Высшим административным судом в отношении таких решений, имеет обязательную силу.

Вопросы права

По поводу соблюдения требований пункта 1 Статьи 6 Конвенции, что касается вопроса об обеспечении права на доступ к правосудию. В отличие от дела «Хорнсби против Греции» [*Hornsby v. Greece*]¹ настоящее дело касается не подлежащего исполнению судебного решения, которым закрывается производство по делу, а серии постановлений по одному и тому же административному делу, неоднократно отменявшими решения нижестоящего суда, которыми отказывалось исполнить указания вышестоящего судебного органа. Европейский Суд считает, что эти решения образуют неотъемлемую часть «судебного разбирательства» в значении положений Статьи 6 Конвенции.

Другая особенность дела состоит в том, что советы адвокатуры в правовой системе Польши не имеют статуса административных органов. Однако остается фактом, что их решение относительно регистрации адреса офиса адвоката является по своему характеру административным и четко относится к подсудности Высшего административного суда. Постановления этого суда содержали ясные указания касательно тех аспектов, которые должны были быть приняты во внимание советами адвокатуры при пересмотре дела. Советы адвокатуры отказались подчиниться этим указаниям, и у заявителя не было эффективного средства правовой защиты, которое позволило бы ему принудить советы адвокатуры подчиниться постановлению высшего административного суда страны.

¹ Постановление по данному делу было вынесено Европейским Судом 19 марта 1997 г. (прим. перев.).

Постановление

Европейский Суд пришел к выводу, что по делу в данном вопросе допущено нарушение требований пункта 1 Статьи 6 Конвенции (принято единогласно).

N.B. Европейский Суд также считает, что продолжительность производства по административному делу, касающемуся регистрации адреса офиса заявителя, вошла в противоречие с требованиями пункта 1 Статьи 6 Конвенции, и что по делу имело место нарушение требований Статьи 13 Конвенции, что касается предположительного отсутствия средства правовой защиты в этой связи.

Компенсация

В порядке применения Статьи 41 Конвенции. Европейский Суд присудил выплатить заявителю определенную сумму компенсации в возмещение причиненного ему морального вреда. Суд также вынес решение в пользу заявителя о возмещении судебных издержек и иных расходов, понесенных в связи с судебным разбирательством.